

AM-BÓŠRA TRÁKA YÍSUA MASÍA
MO AMA-GBAL MA MÁRKOS.

THE GOSPEL OF JESUS CHRIST
ACCORDING TO St. MARK.

TRANSLATED FROM THE ORIGINAL INTO TEMNE

BY THE

REV. CHRISTIAN FRED. SCHLENKER,
LATE MISSIONARY OF THE CHURCH MISSIONARY SOCIETY
IN WESTERN AFRICA.

L O N D O N.

PRINTED FOR THE BRITISH AND FORGIGN BIBLE SOCIETY

ESTABLISHED IN 1804.

1 8 6 7.

Am-Bóšra tráka Yísua Masía,
mo Márkos o-gbal-ni.

Ara-Bomp 1.

1. Ka-traḡ ka am-Bóšra tráka Yísua Masía, Qw'án ka K'úru;
2. Ma ña poñ gbal ka ama-Gbal ma añ'-Nábi ho: Káli, I sōm o-maleíka-ka-mi romú rod'ér kaḡí, owó yi tra bēnene ar'ón'-da-mu romú rodí:
3. R'im ra o-gbónto ra yi ro-wúla, owó pā ho yē: Bēnene nañ ar'ón tráka Yehófa! Tānane nañ as'ón-tr'ón tra-bána!
4. Yóhan o yi o-báptis ro-wúla, o trámas ambáptis ña ka-túbi tráka ka-lápar ka ma-trei ma-las.
5. Ka añ'-fom ña an-tof ña Yehudía be, de andúre be ña ro-Yerúsalem, ña wur ña der roñón, ko o báptis-ña ka 'ra-bon' da Yórdan, ña gbítane amatrei-ma-ñañ ma-las.
6. Kére Yóhan o woñ r'úma ra añ'-fon ña a-yókome de a-dépeñ ña a-réka ña yi ro-fi-y'ón ratrón; de o di e-láma de ra-maī ra ro-kant.
7. Ko o gbaī ka-wáñdi, o pā ho: Owó tási-mi tráka a-fósa o der ka-ráḡñ-ka-mi, I bē'-he tra sánne tráka sáli ana-réka na e-kófta-y'ón.